

1034-35

QUEBEC VERSE \$238,000. A L'ONTARIO



Voir article page 5

Mercerie Populaire à Gatineau

Willis Assad.

663-5000

400 Notre-Dame Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

JOURNAL HEBDOMADAIRE DEVUÉ AUX INTERETS DE GATINEAU ET DE LA REGION
VOL. 9 - NO. 2 - LE 28 FEVRIER 1968 - 16 PAGES

VOUS FIEZ-VOUS SUR LA CIGOGNE?
Sûrement pas...!
Pour obtenir la télévision complète
vous faites bien de fier sur le
télé-câble Videotron.



Videotron 663-7753

358, Boul. Maloney-Gatineau

LE CONSEIL L'AVAIT DEMANDE

QUEBEC EMET UNE ORDONNANCE

POUR LE REMPLISSAGE D'UNE PARTIE DU RUISSEAU WABASSEE

On a parlé très souvent depuis plusieurs années d'une section du Ruisseau Wabassée (Laviolette) et le conseil actuel a déjà soumis plusieurs règlements sur ce sujet dont un de ces règlements a été rejeté par les contribuables, un autre a été repoussé par le conseil et un autre avait été battu par le maire.

Et à ce stage rien n'allait plus, mais les contribuables de ce secteur demandaient qu'on s'occupe du remplissage de ce ruisseau et le prix était tout de même de \$58,000.00 selon les prévisions des ingénieurs et de plus la situation était équivoque puisqu'il s'agit de remplir une section de ruisseau sur du terrain qui n'appartient pas à la ville. Il n'y avait donc aucune possibilité de faire passer un tel règlement et les contribuables du secteur s'acharnèrent à exiger que le conseil municipal prenne les grands moyens et de recourir à la demande d'une injection par le Ministère de la Santé. C'est justement ce que le conseil fit, sur division, puisque les échevins Larose et Rollin avaient votés contre la motion, impliquant que si on n'obtenait pas d'octroi il n'y avait aucune raison pour qu'une taxe spéciale soit chargée pour couvrir le montant total d'un tel règlement et l'échevin Rollin était même allé jusqu'à mentionner que ces travaux devraient être exécutés en vertu d'un octroi provincial d'une part, d'un montant sur la taxe générale et la balance par les propriétaires riverains.

QUEBEC EMET UNE ORDONNANCE

Voici maintenant que le Ministère de la Santé a étudié la situation à la suite de cette demande d'ordonnance de la part du conseil municipal et nous recevons des nouvelles du député de Papineau Me Roland Thériault, concernant cette affaire et il nous souligne que le Ministère de la Santé lui a fait parvenir une

lettre y stipulant une ordonnance formelle.

Dans cette lettre signée par le Sous-Ministre Jacques Gélinas, M.D. il est mentionné en résumé ce qui suit: "... ce ruisseau est dans un état d'insalubrité intolérable et constitue un danger public..."

Le Sous-Ministre déclare de plus: "... Je déclare donc les conditions de ce ruisseau, comme étant non hygiénique et comme une nuisance publique la situation actuelle de la fosse et de ses abords".

La lettre mentionne en terminant que les travaux devront être exécutés avant le 1er juillet 1968 et ce à la satisfaction du Ministère de la Santé, autrement "des procédures judiciaires pourraient être prises contre la Municipalité de Gatineau."

Me Thériault, nous a souligné le fait que le Ministère de la Santé a émis cette ordonnance à la demande du Conseil Municipal de Gatineau et que lui, personnellement, vu que le conseil lui avait transmis copie de cette demande, il n'avait pu faire autrement qu'endosser cette requête du conseil municipal de notre ville.

Ces travaux devront donc être exécutés et le conseil municipal n'aura même pas la nécessité de le soumettre aux contribuables de Gatineau, même si ce sont eux qui paieront la facture de quelques \$64,000.00 en incluant les contingences.

Est-ce que Québec, vient de causer un précédent dangereux en émettant cette première ordonnance contre la ville de Gatineau depuis sa fondation? Seul l'avenir pourra nous le faire savoir et il est souhaitable qu'il n'en soit pas ainsi!
Credulus

VIVE LES PEE-WEE DE GATINEAU

Voir page 16

AMBULANCE BRUNET



663-2468

**Journal Hebdomadaire
publié à Gatineau**



Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Bureau à: 380A est, boulevard Maloney, Gatineau
Téléphone: **663-7736**

Directeur: Rolland Lafrance
Page féminine: Yvette Brabant
Chronique en causant: Thérèse Ayotte
Le Coin du Sportman: Guy Prudhomme
Around Town: Charlie Cameron
Sports: Rémi "Pif" Laurin
Secrétaire: Lise Essiembre

Claude B. Bégin

B.A. - L.S.C.
Comptable agréé

331 Notre-Dame Gatineau, Que.

Bureau:
663-2927

Résidence
663-3824



ASSURANCES ALLARD Ltee

663-2401
276, Notre Dame,
Gatineau

776-1223
9, Jacques Cartier
Pte-Gatineau

Lun. à Vend.
8:30 A.M. à
5:30 P.M.

Soir seulement

Benoît Allard
c. d' A. A.

Feu - Auto - Vol - Responsabilité - Vie

TROIS EXPERIENCES-PILOTES DU QUEBEC: RETOUR AU TRAVAIL DE 668 ASSISTES SOCIAUX

QUEBEC, mercredi, le 14 février 1968 - Au lieu de coûter \$329 855 au trésor du Québec, 668 assistés sociaux sont retournés au travail en 1967, pour toucher des gains de \$1,682,316.

C'est là le fruit de trois expériences-pilotes mises sur pied par le gouvernement du Québec et tendant à démontrer que l'assisté social peut devenir un actif pour la société et que sa famille peut connaître la fierté d'une vie laborieuse et normale.

Le Service de l'information des ministères de la Santé, de la Famille et du Bien-être social vient de publier une brochure intitulée: "Retour à la vie normale de l'assisté social" et qui décrit le processus d'application de ces expériences-pilotes.

Dans une note de présentation, le ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être social, monsieur Jean-Paul Cloutier, souligne que ces trois expériences-pilotes, considérées comme d'audacieux essais de réforme, se sont révélées fécondes et permettent les plus grands espoirs.

"Le retour à la vie normale de l'assisté social, écrit-il, est une action fort complexe qui exige la collaboration de tous".

Le document révèle que ces travailleurs gagnent maintenant eux-mêmes la vie de leur famille, leur salaire hebdomadaire moyen se chiffrait à \$67,40.

Par leur travail, ces assistés sociaux ont permis au gouvernement du Québec de verser \$329,855, de plus, à des gens moins favorisés qu'eux.

Sur le territoire des Îles de la Madeleine, cent cinquante assistés sociaux sont retournés au travail, réalisant des gains de \$333,720, pour un salaire hebdomadaire moyen de \$77,19.

Les dernières statistiques du Service social de Sainte-Anne de la Pocatière démontrent que 245 assistés sociaux sont revenus sur le marché du travail dans ce territoire pour enregistrer des gains globaux de \$188,000, pour la période des quatre derniers mois de 1967 soit un salaire hebdomadaire moyen de \$50,00.

A Chicoutimi, un total de 273 assistés reclassés ont touché des gains de \$1,116,652, en 1967, soit un salaire hebdomadaire moyen de \$75,00.

Diverses phases ont marqué le processus de remise au travail des assistés sociaux: dépistage, motivation, orientation, support, scolarisation, entraînement professionnel, mobilité, placement, observation, prévention, etc.

Ces trois expériences-pilotes vont se multiplier à travers le Québec. Le retour à la vie normale des assistés sociaux exige la collaboration soutenue aussi bien de la part des assistés sociaux eux-mêmes que des ministères impliqués, des agences, des services sociaux, des organismes communautaires, du monde des affaires et de tous ceux qui, dans la société, détiennent des éléments de solution aux difficultés qu'éprouve la population secourue.

Victor Cherbuliez eut cette pensée: "Après avoir vécu tant bien que mal, il est assez plaisant d'employer quelques années, dans les derniers jours de la vie, à regarder vivre les

autres, en riant sous cape de leurs sottises et en disant gravement: je n'en fais plus de pareilles, mais... je les comprends toutes!"

ROGER CHARETTE ASSURANCES

663-4886
280, Cedar
Gatineau



Service à
Gatineau
Pte-Gatineau
Templeton

Vie, Salaire, Feu, Auto, Hypothèque, Resp.

PHARMACIE
Lanthier
PHARMACY
663-5379
LIVRAISON GRATUITE

391 RUE PRINCIPALE,
GATINEAU, QUEBEC

- ★ CARTES DE SOUMAIS
- ★ PRESCRIPTIONS
- ★ COSMETIQUES
- ★ ANALYSE
- ★ PHOTOS

distributeur des produits **Max Factor**

Exclusivité: cosmétiques **Isabelle-Tancreay**

Récital du dimanche

A son Récital du dimanche, diffusé à 11 h 30 du matin, Radio-Canada présentera, le 3 mars, Marek Jablonski.

Ce jeune pianiste de l'Alberta nous fut connu lorsqu'il gagna le Concours musical national des J.M.C., en 1961. Depuis, il s'est fait entendre fréquemment à la radio et à la télévision. Son talent et ses succès lui permettent de mener une carrière internationale; en novembre et décembre derniers, il jouait dans diverses villes de l'Italie, en particulier à Bologne et à Milan. L'hiver prochain, il fera une tournée de concerts en Russie. Le 31 mars, Marek Jablonski sera soliste de l'Orchestre de Radio-Canada, à l'occasion du concert hebdomadaire du dimanche.

A ce Récital du 3 mars, Jablonski jouera trois pièces de Chopin: le *Nocturne en si majeur*, la *Mazurka en do dièse mineur* et la *Valse en la mineur*. Il interprétera également les *Funérailles* (oeuvre écrite en 1850) de Franz Liszt.

Récital du dimanche est une émission réalisée par Jean-Yves Contant.

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU
DANS LA REVUE
DE GATINEAU

NECROLOGIE

WILLIAMS - M. Allen, du 546, rue Notre-Dame, Templeton, Qué., est décédé dans un hôpital local le mercredi 21 février 1968, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux de Flore Desjardins. Outre son épouse lui survivent 3 filles: Mmes Ernest Berriault (Irène), Claude Robert son (Thérèse), Jean-Guy Robinson (Anne), toutes de Templeton; 3 frères: Russell, Gatineau, John et Wilfred, de Templeton; 3 soeurs: Rév. Soeur Mary of Calvary, Sr de St-Joseph, et Mme Orten Kenny, Ottawa, Mme Patrick Nugent, Gatineau; 7 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 9h. 15 a.m. le samedi 24 février pour service à 9h. 30 en l'église Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial.

LA REVUE...

de la politique fédérale

Par: JACQUES BAINVILLE

Le gouvernement est venu à cheveux de tomber.

L'Opposition a pris l'équipe Pearson en défaut.

Et pendant cinq jours, le Parlement canadien a été en proie à une de ses plus violentes crises.

Celle-ci s'est finalement résorbée sans que les contribuables canadiens ne soient appelés aux urnes pour s'élire un nouveau gouvernement.

Au lendemain de cet incident politique majeur, quelles constatations peut-on faire?

D'abord, il est grand temps de changer les règlements des Communes et s'il le faut, la Constitution, pour éviter qu'à tout propos, par erreur ou par coïncidence, un gouvernement ne soit pas mis en minorité et obligé de démissionner.

Qu'un gouvernement ait la confiance des Communes à 9 h. 15 parce qu'il compte 100 députés et qu'il l'ait perdue 20 minutes plus tard parce qu'il ne lui en reste que 99, c'est perpétué des règlements ment périmés.

Pour les contribuables canadiens, cette crise aura des conséquences directes. Ce sont eux qui non seulement paieront pour les pots cassés mais qui en écoperont en plus.

Ainsi le projet de loi amendement la loi sur l'assurance-chômage se trouve retardé à la prochaine session. Ce bill on le sait augmente les primes versés aux chômeurs et amène tous les salariés gagnant \$7,800 à contribuer au fond d'assurance-chômage.

Le projet de loi piloté par le ministre des Consommateurs et des Corporations, M. John Turner, dont le but ultime vise à stimuler la concurrence dans l'industrie pharmaceutique pour faire baisser le prix des médicaments, subit également le même sort. Adopté en deuxième lecture, ce projet de loi a des chances de revenir devant les Communes avant la mi-mars alors que s'ajournera la présente session.

Les amendements à la loi nationale de l'habitation connaissent également le même retard. Ce bill vise à faire passer de \$13,000 à \$18,000 le montant maximum des prêts assurés accordés à des fins domiciliaires. Lorsque l'on pense que le pays traverse une de ses pire crise de logement, on ne peut que regretter ce délai.

Plus près de nous encore, il apparaît que la création d'un comité mixte pour étudier les opérations de la Commission de la capitale nationale dans la région Hull-Ottawa-Eastview-Gatineau, sera reportée. Les Québécois qui habitent les municipalités de la région de la capitale nationale connaissent l'importance de ce comité qui devait passer en revue le fonctionnement de la CCN et formuler des suggestions pour l'avenir.

Le bill Trudeau, connu aussi comme le projet de loi omnibus à cause de ses nombreux amendements au Code pénal, demeure sur les tablettes.

Il y a aussi la surtaxe de 5 p. cent. Le gouvernement devra trouver des moyens d'augmenter ses revenus pour combler cette perte théorique.

Même si la crise n'a duré que cinq jours, elle aura des effets importants sur la législation du gouvernement. Ce furent, en somme, cinq jours cruciaux pour les Canadiens.

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU
DANS LA REVUE
DE GATINEAU



Pour la future mariée, le choix de faire-part revêt une certaine importance pour le "grand événement"...

C'est pourquoi l'Imprimerie Inter-Cité offre un choix des plus complets pour ce grand jour.

Une visite à nos bureaux vous assurera:

- Une Livraison rapide,
- Un service courtois,
- Une ligne complète de faire-parts, cartes d'invitations et tous les accessoires pour l'occasion.

Votre satisfaction est notre meilleure garantie!

IMPRIMERIE INTER-CITÉ

Tél.: 663-2440 - 663-2449
307 rue St-André, Gatineau

GROCETERIA GENEREUX

EPICERIE LICENCIEE

LIVRAISON GRATUITE A
GATINEAU, POINTE-GATINEAU ET TEMPLETON

LONGE DE BOEUF
Complete T-Bone
20 A 25 lbs **59¢** lb

PAINS
5 pour \$1.00

SAUCISSE AU BOEUF
3 lbs \$1.25

POITRINE DE POULET 10 lbs \$5.90

POULET 4 A 5 lbs 43c lb

BISCUITS MIX Viau-130 \$1.09

POULE A BOUILLIR 43c

WIENERS 49c lb

BAS DE COTE-Frais ou salé 59c-Tranche

BOLOGNA M. L. Morceau 39c lb

FOIE DE BOEUF 39c lb

AILES DE POULET 29c lb

CHIPS Humpty-Dumpty 79c Verre gratis

BISCUITS VIAU-Marshmallows 4 paquets \$1.00

CAROTTES EN CUBES 20 onces 2 pour 29c

FOIE DE LARD 39c lb

JAMBON PICNIC 59c lb



KRAFT TRANCHE
CANADIEN 8 onces 39¢
CHEEZ WHIZ 16 onces 79¢
MIEL 2 lbs 69¢
CONFITURES AUX FRAISES
PURE 24 onces 77¢
BEURRE DE PEANUT 18 on. 53¢
MOUTARDE 6 onces 10 pour \$1.
MIRACLE WHIP 16 onces 39¢
CARAMELS 14 onces 45¢



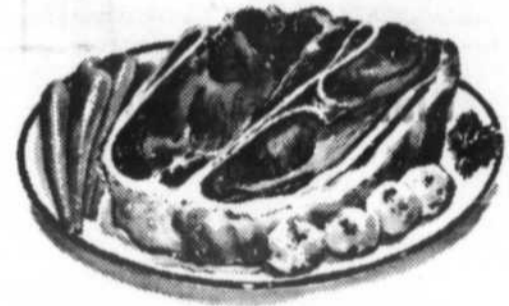
les 28-29 février 1 et 2 mars

663-5325

277 ST-ANDRE
GATINEAU

ROTI DE BOEUF

Paleron



43¢ lb

BOEUF A STEW

DESOSSE

59¢ lb

STEAK BATTU

89¢ lb

BACON 3 lbs \$1.00

CHOCO Breuvage instant 2 lbs 89c

BOEUF HACHE 3 lbs \$1.35

COTELETTES DE LARD 2 lbs \$1.00

ROGNONS DE LARD-FRAIS 49c lb

BOUDIN FRAIS 39c lb

FILET DE POISSON 5 lbs \$1.95

COLA P.S. 24 cannettes 10 onces \$1.79

SAUCISSE PURE LARD 2 lbs \$1.00

RADIS 2 paquets 25c

S.P. COTTAGE 69c lb

PATTES DE LARD 29c

SEL A GLACE 25 lbs 79c

ROTI DE LARD 2 A 4 lbs 49c lb

CUISSES DE POULET 10 lbs \$4.90

PEAMEAL 99c lb

SIROP CROWN 32 onces 35c

ECHALOTTES 2 pour 25c

OEUFS-A GROS 2 douz. \$1.00

88

CASSE tete GEANT

LE MOT CACHE

1	X	Y	B	M	G	B	C	C	E	E	H	G	L	E	T
2	E	D	A	U	H	A	E	P	A	T	X	E	H	P	S
3	R	N	O	U	H	H	H	C	E	L	I	N	A	C	E
4	I	P	C	A	C	E	L	I	H	P	O	M	M	A	T
5	S	H	B	E	L	U	C	A	N	E	E	S	R	R	S
6	E	E	H	O	E	I	L	P	O	H	U	U	O	E	E
7	Y	I	N	O	T	E	N	K	A	H	P	M	G	M	T
8	S	X	C	E	C	I	D	O	M	Y	E	E	E	E	E
9	E	C	Y	Z	E	U	Z	E	R	E	S	U	T	N	B
10	S	H	C	R	S	E	H	C	U	O	M	S	E	E	E
11	I	H	G	L	M	I	T	E	L	O	E	R	M	E	T
12	E	H	I	L	Y	A	O	A	L	M	H	B	R	T	T
13	M	I	P	U	A	T	R	P	R	T	E	P	E	N	A
14	E	X	U	O	P	V	E	E	N	X	V	E	R	A	L
15	L	Y	C	T	E	S	D	A	C	E	C	U	P	M	D

La réponse de ce casse-tête

NOM

ADRESSE

- | | | |
|---|--|---|
| — A —
anthrène
ammophile | — F —
frélon | — N —
nèpe |
| — B —
bembex
bombyx
blatte
bruche | — G —
guêpe | — P —
pou
poux
puce |
| — C —
carabé
calosome
cécidomyée
cérambyx
cercéris | — H —
hanneton
hoplie | — S —
sirex
sésie
scolyte
sphex |
| — D —
dermeste | — L —
larve
larve
limace
lime
lucane
lycte | — T —
taupin
teigne
termite
tsé-tsé |
| — E —
eumène
eumolpe | — M —
man
mante
mite
mite
mouches | — V —
valgue
ver |
| | | — Z —
zeuzères |

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera plus que les lettres servant à révéler le nom d'un insecte.

LIGUE DE BRIDGE HULL-VOLANT

Voici le nouveau classement de la Ligue de Bridge Hull-

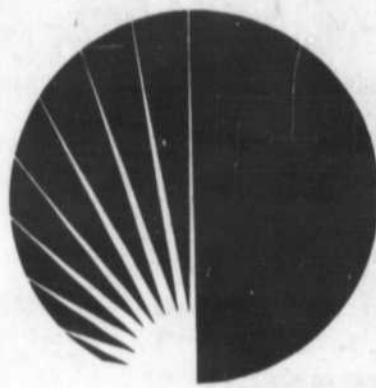
Volant	Nom	total	table	Total
	Caisse Populaire	156	1	167½
	Dow-Kingsbeer	159	6	167
	Courval-Nettoyeur	147	6½	159
	Le Bocage	127	5½	136½
	Chénier-Côté	110	2	113½
	E. B. Eddy	106½	2	110
	Hull-Volant	87	3½	92½
	Gatineau	74½	6	81½

Meilleure Soirée: Courval-Nettoyeur, 12 pts
Meilleure Table: B. Wings - R. Provencher, 6½ pts.
R. Desloges, Statisticien.

Vous n'êtes pas satisfaits de votre nettoyage
Venez le porter chez

NETTOYEUR FAUBERT

348, Champlain - Gatineau
Service de chemises et couture invisible - Ser-
vice de 4 heures le vendredi.
Ouvert le jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 P. M.



SEMAINE
NATIONALE
DE LA FOI
3-10 mars

Le 27 juin dernier, S. S. le pape Paul VI prenait occasion du 19ième centenaire du martyre des apôtres Pierre et Paul pour proclamer "l'Année de la Foi". C'est dans le but de marquer un temps fort, au cours de cette année, que l'épiscopat canadien a décidé de déclarer Semaine nationale de la Foi, celle qui débutera le 3 mars prochain.

Dans la pensée du Saint-Père comme des évêques, cette année de la Foi et la Semaine nationale particulièrement, se "présentent comme une conséquence et une exigence de l'après-Concile en nous invitant "à remonter aux sources de notre vie religieuse, à son principe intérieur et originel, c'est-à-dire la foi, pour chercher à la revigorer..."

Nous n'avons qu'à jeter un coup d'oeil sur notre contexte social et religieux pour constater le besoin d'une sérieuse prise de conscience de l'origine divine de notre foi et de son action intérieure.

Les progrès extraordinaires de la science et de la technique n'ont pas seulement rendu notre existence plus facile et plus confortable; ils n'ont pas seulement permis entre les hommes des communications plus rapides et toujours plus étendues. Ils ont provoqué une mue radicale et collective de nos mentalités. En même temps que son cœur se gonfle d'espoirs terrestres, l'homme de notre époque prend conscience de lui-même, il devient critique, il s'interroge, il n'accepte plus des vérités toute faites.

Est-ce le signe que notre société est devenue adulte? Il est certain, en tout cas, que cet esprit critique ne peut que forcément se répercuter dans la vie religieuse de nos contemporains.

Le chrétien d'aujourd'hui ouvre les yeux et s'inquiète: "les chrétiens sont-ils meilleurs que les autres? ... pourquoi l'Eglise arrive-t-elle toujours en retard? ... pourquoi ferme-t-elle les yeux sur les besoins vitaux de l'humanité pour s'attacher à de subtils problèmes de doctrine? ... certains de ses ministres l'abandonnent..."

La traditionnelle sécurité de jadis semble s'écrouler pour laisser la place à une soudaine incertitude: "Tant de choses ont changé dans l'Eglise! Tant d'opinions sont émises! Oh est la vérité?"

S. E. le cardinal Léger affirmait encore récemment qu'après avoir vécu, dans notre milieu social, trois siècles de foi, il nous faut aujourd'hui affronter les multiples dangers de l'incrédulité. Le système que l'on croyait immuable semble s'effriter.

Le cadre protecteur chrétien, les appuis sociologiques catholiques se sont affaiblis. L'homme moderne, qui doute de tout, doute aussi de la religion et nous assistons à la fin d'une vision religieuse du monde. Certains même aspirent à une "mort de Dieu" au-delà de laquelle ils voudraient maintenir les lignes de force du message chrétien dans un monde culturel nouveau.

C'est en effet dans un monde culturel nouveau que l'Eglise de Vatican II s'est mise en état de recherche et de renouveau, une Eglise qui admet le pluralisme, la liberté religieuse, qui s'ouvre au dialogue sans lui assigner de point terminus.

Dans ce monde culturel nouveau, nous devons, nous aussi, ré-examiner notre foi, redécouvrir qu'elle n'est pas essentiellement l'étude méticuleuse d'énoncés doctrinaux mais d'abord et avant tout une adhésion dans l'Amour à une Personne qui devient un idéal de vie: "Pour moi, vivre, c'est le Christ!" (Phil. I, 21)

MAINTENANT A GATINEAU

LA BOUTIQUE DE LA COULEUR

663-8325

304, Notre-Dame-Gatineau

TAPISSERIE DE MARQUE SUNWORTHY

20% ESCOMPTE

INTERNATIONAL PAINTS CANADA LTD

SPECIAUX CETTE SEMAINE

PREMIERE QUALITE
DE FINIS INTERIEURS
INTERLUX SEMI-LUSTRE

SANS ODEUR - Reg. \$11.50

\$4.50



SPECIAL

ESCABEAU ALUMINUM 4 Pi.

(Medium Duty)

\$7.85

LE PRESIDENT OUVRE LE DOSSIER DE L'HOPITAL

La semaine dernière, nous avons insisté longuement sur la situation grave que crée à Gatineau l'absence d'un Hôpital.

Il existe cependant un fait dont plusieurs contribuables Québécois de cette partie de la Province ignorent parfois l'existence.

Sans hôpital, un grand nombre de Québécois de Gatineau doivent se faire hospitaliser à Ottawa. Il arrive alors que la province, par l'entremise de la loi sur l'assurance hospitalisation, doit évidemment verser des sommes assez intéressantes à ces institutions. Il s'agit d'autant de deniers qui vont encourager des entreprises hospitalières d'une autre localité, d'une autre province, qui contribuent à l'économie d'une autre région.

A la page 11 de notre Mémoire, sous le titre "Excès de Dépenses Provinciales", nous pouvons lire ce qui suit:

"La moyenne des séjours d'hospitalisation en Ontario des gens de la province de Québec est d'environ 10 jours, soit pour 4,305 patients un total de 43,050 jours."

Selon le tableau des frais, on s'aperçoit qu'au prix moyen de \$40,35 par diem, la province de Québec doit verser à l'Ontario, pour la seule région qui nous intéresse:

43,050 jours au prix de \$40,35 (moyenne par diem) soit \$1,737,067,50.

"La différence entre la moyenne par diem de l'Ontario et celle du Québec étant de \$5,55 multiplié par 43,050 jours, donne le surplus de dépenses de \$238,927,50."

"Cette somme serait économisée par la fondation d'un hôpital à Gatineau."

C'est là un autre argument important en faveur de la cause que nous moussons. Non seulement la population de Gatineau est-elle prête à contribuer à la construction d'un hôpital, mais la réalisation d'un projet semblable diminuerait cette hémorragie des capitaux vers l'Ontario.

Cette semaine, nous publions une lettre de témoignage et une résolution adoptée par le Conseil Municipal de Gatineau. Encore une fois, nous pouvons affirmer que ce document, comme tous les autres publiés dans notre mémoire, parle de lui-même.

**FERNAND PHILIPS
PRESIDENT**

VILLE DE · TOWN OF
GATINEAU, P. Q.



GREFFIER MUNICIPAL
TOWN CLERK

280 E. BOUL. MALONEY
MALONEY BLVD. E.

Le 28 mars 1967.

M. Fernand Philips, Président,
Comité d'Hôpital,
755, rue Lemieux,
Gatineau, Québec.

Cher Monsieur,

Il me fait plaisir de vous transmettre ci-joint copie certifiée d'une résolution du Conseil municipal de la Ville de Gatineau adoptée lors de la séance du 23 mars courant par laquelle la Corporation municipale s'engage à souscrire la somme de \$50,000.00, payable sur une période de cinq ans à raison de \$10,000.00 par année, à la Corporation qui sera formée pour l'administration d'un hôpital dans la Ville de Gatineau.

Les membres du Conseil municipal me prient de vous transmettre leurs plus sincères félicitations pour l'excellent travail qu'accompli le Comité d'Hôpital depuis sa fondation. Nous espérons et nous souhaitons que votre travail sera récompensé par la construction d'un hôpital dans notre Ville.

Veillez me croire,

Votre tout dévoué,

Normand Racicot,
Greffier.

NR/rt

pièce jointe (1)



EXTRAITS DES DELIBERATIONS du conseil d'administration de

**LA CORPORATION MUNICIPALE
DE LA VILLE DE GATINEAU**

Assemblée du 23 mars 1967.
dûment convoquée et à laquelle il y avait quorum.

RESOLUTION NO. 1

CONSIDERANT QUE la population de Gatineau réclame depuis nombre d'années un hôpital pour notre Ville;

CONSIDERANT QU'un comité spécial a été formé parmi les gens de la Ville de Gatineau, au cours de l'année 1963, pour faire une étude sur les conditions hospitalières de notre Ville de la région à l'est de la rivière Gatineau;

CONSIDERANT QUE ce comité a rencontré les membres du Conseil municipal pour leur faire rapport d'une récente visite au ministère de la Santé de la Province de Québec;

CONSIDERANT QUE le Député du Comté de Papineau, Me Roland Théorêt, a favorisé ce rendez-vous et a informé le ministère des besoins de la Ville de Gatineau;

CONSIDERANT QUE le ministère de la Santé a reçu d'une façon sympathique les représentants du comité;

CONSIDERANT QUE la population de la Ville de Gatineau a un besoin urgent d'hôpital;

CONSIDERANT QUE ce Conseil désire collaborer dans la plus grande mesure du possible à la construction d'un hôpital dans notre Ville et que plusieurs corps publics et intermédiaires ont déjà signifié leur intention, par écrit, de souscrire à un fonds administré par une Corporation;

CONSIDERANT QU'advenant la construction d'un hôpital dans la Ville de Gatineau, par le ministère de la Santé, une Corporation sera formée parmi les citoyens de la Ville pour voir à son administration en conformité avec l'article 5 du chapitre 164 des Statuts Refondus du Québec 1964; (Loi des hôpitaux)

EN CONSEQUENCE il est proposé par Monsieur l'Echevin Alphonse Migneault secondé par Monsieur l'Echevin John Luck et résolu que la Corporation municipale de la Ville de Gatineau s'engage à souscrire la somme de \$50,000.00, payable sur une période de cinq ans à raison de \$10,000.00 par année, à la Corporation qui sera formé

pour l'administration d'un hôpital dans la Ville de Gatineau.

En conformité avec l'alinéa 6 de l'article 473 de la loi des Cités et Villes, un règlement municipal sera adopté à cet effet aussitôt que le ministère de la Santé aura décidé de construire un hôpital dans la Ville de Gatineau.

VRAIE COPIE CERTIFIEE,

Normand Racicot, Greffier,
Ville de Gatineau.

Dans le "Droit", quotidien d'Ottawa, l'éditorialiste Marcel Gingras, rappelle les paroles d'André Maurois, à la fin de son histoire de l'Angleterre: "Désormais les nations de l'Occident travailleront collectivement ou elles périront séparément". Et il écrit: "Les provinces du Canada travaillent déjà collectivement, pour quoi les exposer à périr en les séparant?"

L'autre jour, un brave ouvrier qui lit beaucoup et s'est instruit tout seul, disait en parlant du séparatisme.

— Moi, je comprends ça comme ça. On vit à côté des Etats-Unis. Leur argent est meilleur que le nôtre, puisque pour obtenir une piastre américaine, je dois donner une piastre canadienne, et huit sous en plus. Si le Québec se séparait, l'Etat du Québec devrait avoir sa monnaie... et qu'est-ce qu'elle vaudrait la piastre du Québec, à côté de la piastre américaine et de la piastre canadienne...?

Il y a de la philosophie là-dedans!

Rouges et bleus, et séparatistes aussi, tenez-vous prêts! ... Des élections provinciales avant la fin des classes...! Mon espion de Québec en a la certitude... Lui, qui est bleu, a eu le tuyau, en haut lieu, à l'heure de l'apéritif... La session commence mardi. Quelques jours de session, puis bing! bang!... ça y est! Raisons: les rouges sont pas prêts... Les séparatistes auront un parti en avril... L'Union nationale n'est pas populaire, mais Ottawa fera les frais de la discussion... Et comme le gouvernement fait face à 500 millions d'augmentations de

salaires chez ses fonctionnaires (incluant les enseignants!) il veut un renouvellement de mandat... tout de suite... pour bien "travailler" après!

Il reste au gouvernement provincial à voir de quelle façon il trouvera les centaines de millions que les fonctionnaires demandent en augmentations de salaires... Pour les fonctionnaires, le problème est simple: "ce ne sont pas nos oignons!"

Avez-vous remarqué qu'il y a une foule de gens qui, dans tous les domaines, vous disent constamment qu'il faut faire

quelque chose... et qui sont les premiers par leur conduite à prouver qu'ils ne veulent rien faire?

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

DEVENEZ MEMBRE HONORAIRE

DE L'AIDE AUX ETUDIANTS DE L'OUEST DU QUEBEC

MERCREDI le 6 mars entre 7 hres 30 et 10 hres 30 P.M.
un étudiant vous rendra visite. recevez-le bien.

Il vous dira ce qu'il faut faire pour être éligible
à un voyage en EUROPE, organisé conjointement par

L'AGENCE DE VOYAGE GUERTIN DE HULL ET AIR FRANCE

AGENDA ARTISTIQUE

DE LA BOUTIQUE DES ARTS
Par Thérèse Ayotte

Jusqu'à la mi-mars, au 2^{ème} étage de l'édifice Loeb de l'Université Carleton à Ottawa, exposition de trente-cinq lithographies de l'artiste "pop" et "cinématique" américain Robert Rauschenberg.

Le Club des Chansonniers de l'Université d'Ottawa présente en spectacle des artistes de grande classe. Surveiller les journaux de la région pour renseignements. Il en est de même au collège Marguerite d'Youville et au collège St-Alexandre de Limbourg.

Judi, 29 février, à 2 hres, M. Alain Desvergues donne une causerie illustrée sur le mobilier en province et au Canada français, à la Galerie nationale.

Le jeudi soir, 29 février, à 8 hres, au même endroit, causerie publique dans les salles. Sujet: "L'art moderne en Europe".

Judi soir, 29 février, à l'auditorium de la Galerie nationale, à 8:30 hres, on présente un film sur "L'art nouveau".

Dimanche, 3 mars, à 8 hres, à la salle St-Pie X, sous l'égide de La Boutique des Arts, la troupe de théâtre "La nouvelle basoche" présentera la comédie "Picrochole" de Normand Paquin. Il y aura représentation pour les enfants à 2 hres.

L'association "Four Corners" qui cherche à grouper les artisans de la région tient présentement ses assises générales dans la ville-reine...

Dimanche, le 3 mars, à 3:15 hres, à la Galerie nationale, l'orchestre de studio de Radio-Canada pour la région d'Ottawa présente en concert le violoncelliste montréalais bien connu Walter Joachim sous la direction de son chef attiré le Dr Fredrick Karam. On peut obtenir les laissez-passer à la Galerie à compter de 2:15 hres, le même jour.

Les spectacles des troupes de théâtre de la région ou d'ailleurs ont une réclame si soignée et sont si nombreux que je laisse aux intéressés le soin de se renseigner dans les quotidiens à moins qu'il ne s'agisse d'un spectacle qui s'adresse à la population de Gatineau.

M. Guy Foissy, administrateur du Théâtre de Bourgogne, a assisté à une représentation spéciale à l'Université d'Ottawa de sa pièce "En regardant tomber les murs" donnée par la "Comédie des deux rives" ainsi que "Terre des hommes" dont l'auteur est le directeur de la troupe, M. Jean Herbiat.

Etes-vous aussi saturés que moi de la liste sans cesse grandissante des sigles qu'on nous présente? Le dernier, et sans doute un des pires, est TDH pour Terre des Hommes. On dirait une nouvelle marque d'insecticide.

Depuis quatre ans, M. Marcel Lefebvre donne des cours de céramique à La Boutique, 219 blvd St-René ouest. Ces cours incluent la poterie, le glaçage, l'émaillage et ont lieu le jeudi soir à 8 heures.

PHARMACIE

391 RUE PRINCIPALE,
GATINEAU, QUEBEC



Lanthier

PHARMACY

- ★ CARTES DE SOUMAIS
- ★ PRESCRIPTIONS
- ★ COSMETIQUES
- ★ ANALYSE
- ★ PHOTOS

distributeur des produits *Max Factor*

Exclusivité: cosmétiques *Isabelle-Tanera*

663-5379

Madame, Isabelle Lancray
a le plaisir de vous convier à une séance
gratuite de traitements et d'applications
de ses produits



Mlle Guilbert.

spécialiste diplômée se tiendra à votre
disposition pour tous conseils de
maquillage et de traitements de beauté.

5-6 MARS

1.00 à 9.00 P.M.

AROUND TOWN

With CHARLIE CAMERON

P is Mike Pearson, having his say,
 A for his Anger, sullen and grey.
 R is Rob Stanfield, making a play;
 L for the Lack of decorum each day.
 I is Integrity, 't went by the board;
 A for the Arguments, shouted and roared.
 M is Mitch Sharpe, who by numbers was floored;
 E for smashed Egos, so lately adored.
 N is for Nothing, which is just what we got;
 T for Time wasted in a welter of rot.

(with apologies to any and all poets)
 Douglas Marshall, writing in March's MacLean's (before the brou-ha-ha): "Governments, he (Stanfield) believes, are not defeated, they defeat themselves." 'Twould seem that the Leader of the Opposition's fondness for bananas (reflecting his ambition to become the "top" one?) is extended also to the word "fundamental" They sure spent a lot of time on B & B last week; Bilge and Balderdash, that is Norman dePoe, bringing us up to date at one point: "The present situation as it is now." Never mind, kiddies, now you know what H. P. Sauce really is.

Rosland, B. C., has its Nancy Greene. So wot? We have our Gatineau Pee-Wee Hockey Club, who did themselves proud in the Ancient Capital last week. Congratulations!

Sincere sympathies are extended to Mr. and Mrs. Leopold (Paul) Charron on their recent tragic bereavement.

The weatherman relented over the week-end to such an extent that outdoor Festival events received the well-deserved support of all and sundry. The Ski-Centre seemed, to this writer, a veritable bee-hive of activity on Sunday afternoon My only objection is that there seemed to be some confusion as to where certain events were to take place; I myself received several calls for information. 'S a matter of fact I even found it necessary to interrupt Willie Assad on a busy Friday evening to find out about one event. Sorry about that, Willie, and thanks By the time you read this (do you really?) Festival '68 will be a thing of the past, but one that can be looked back upon by members of Club Richelieu with a great deal of satisfaction. Well done!

Thank you, Mrs. Eipper, for your very kind offer. I understand that the Boutique des Arts will be in touch One begins to wonder if the affairs of the Outaouais Regional School Board will ever permit an equitable solution to the problem of accommodation facilities and efficient teaching methods for English-speaking students Still waiting for word from the "higher-ups" with regard to the stupid (to me) policy of closing the Ottawa terminal in the early evenings and on Sundays The police in one Quebec

metropolitan community (not named) have had to sell bottles to help pay for the pistols and bullets used in practice. I kid you not! This is a Canadian Press release from Quebec City datelined February 21st, 1968.

Trivia: Didja read about the man who was so scared of lung cancer that he gave up smoking and started chewing toothpicks? He died of the Dutch Elm disease. Which brings to mind Walter Jackson's story about the three southern planters. One had a sugar plantation and he raised cane. The other had a rubber plantation that stretched for miles. The third had a coffee plantation and he lived on the grounds. See where a man got into his car out in the country and discovered that a little snake had crawled up onto the hood. It was looking at him thru the glass, and he knew it was a viper. A windshield viper. Harry Miller says that behind every successful man is a woman. "Moreover, he adds, "the chances are she'll catch him." See by the metropolitan press that a club performer has been brot up on charges of staging an immortal (sic) performance. By the way, there's a chap in town who's so naive that he thinks mini-skirts come from Thailand. A word of advice to you parents: When you're tempted to haul a teacher over the coals just stop and think. Most teachers are people who vowed they'd starve before they'd teach, and they've been doing both ever since. And to put "30" to it for this week: Are legs the stockin' trade of most girls?

LIGUE DE QUILLES A MEUBLEMENT

J. O. CHARRON
 CLASSEMENT DES EQUIPES

R-100 Hôtel	107
Gilles Bernicky	94
Maison Brunet	94
Lamarche Fils	88
Jean Marie Myre	84
J. O. Charron	84
Willie Assad	82
Ronald Lafleur	81
Denis Massie	77
Bijouterie Normand	75
Roger Normand	71
Pharmacie Frigon	71
MOYENNES INDIVIDUELLES	
Cléo Brunet	227
Ronald Lafleur	226
Harmel Brunet	221
André Lauzon	216
Jean-Guy Giroux	214
Denis Massie	211
F. St Arnaud	219
Desneige Brunet	209
Raymonde Allard	203
Nicole Labelle	202
Claire Lapointe	200
Liliane Nadon	198
RECORD INDIVIDUEL A DATE	
H. S. Denis Massie	400
H. T. Roger Normand	910
FEMMES	
H. S. Lise Brunet	367
H. T. Fleurette St Arnaud	849

Lise Brunet

SEMAINE NATIONALE DE LA FOI

GRANDE REUNION OECUMENIQUE
 AU COLLEGE MARGUERITE D'YOUVILLE

A l'occasion de la SEMAINE NATIONALE DE LA FOI qui va du 3 au 10 mars 1968, le diocèse de Hull organise le samedi 9 mars, à 3h p. m., au Collège Marguerite d'Youville, 285 Boulevard Alexandre Taché, Hull, une grande réunion oecuménique entre les catholiques du diocèse de Hull et le Frère Philippe, de la communauté protestante de Taizé (France).

Tous ceux que l'union entre protestants et catholiques intéresse sont cordialement invités.

Paul Guy, ptre c. s. sp.
 (Directeur du Comité de Presse
 du diocèse de Hull)

DITES TOUJOURS
 JE L'AI VU
 DANS LA REVUE
 DE GATINEAU

RESTAURANT LA HUTTE

771-8945

G. Dériger, Prop.



SPECIALITE:
 Mets chinois et Canadiens.

28, St-Louis,
 Pointe-Gatineau

LIVRAISON

VOTRE HOROSCOPE POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars au 20 avril

C'est le moment de tenter une démarche et d'exprimer vos intentions; vous rencontrerez un bon accueil. On vous rappellera vos promesses.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Ne vous laissez pas influencer par votre entourage. Vous trouverez la solution pour atteindre votre but. Dénouement d'une aventure qui vous tient à coeur.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Ne remettez pas à la semaine prochaine ce qui vous rapporterait un profit cette semaine. Excellente compréhension intuitive.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Evitez les discussions et recherchez le calme qui vous convient. Développez une nouvelle amitié.

LION du 23 juillet au 23 août

Ne comptez pas trop sur l'aide extérieure et affirmez-vous selon votre talent. Vous rencontrerez un excellent accueil à la maison.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Semaine fatidique. Mesurez vos chances et prenez vos responsabilités. Sur le plan sentimental, redoutez les complications.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Prenez conscience des réalités et des obstacles qui peuvent vous barrer le chemin. La personne qui s'intéresse à vous posera un geste qu'il faudra considérer avec attention.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Prenez vos responsabilités; il vaut mieux en faire moins et le faire bien. La personne qui partage vos sentiments sera d'un bon conseil.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vous aurez des raisons pour vous énerver et manifester vos mouvements d'humeur. Il faut surmonter votre nervosité. Faites plaisir autour de vous.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Vous redresserez la situation et pourrez vous affirmer victorieusement. Invitation à considérer avec attention.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Rien ne fait opposition à votre succès mais il faut redoubler de courage. Vos élans passionnels vont s'accroître.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Faites attention aux événements qui se passent en face de vous. Restez fidèle à l'esprit de famille.

TECUMSEH CURLING NEWS

The first section of the C. I. P. Curling League has been completed. The winners, Mr. A. L. Rowe of the Industrial Eng. Dept., and his rink, Mr. Fred Bennett, Mr. Y. Beauparlant and Mr. W. Cozmeau.

Runner-up for this competition was skip, Mr. M. Godbout and his team, A. Leclerc, P. Raby

and R. Ferron.

Mr. Al Rowe, who very kindly keeps us up to date on special events and results for the men's Curling Section, informs me that the Annual Buckingham vs Tecumseh Competition for the McGuire Trophy will be played March 9th at Buckingham.

The four skips from Tecumseh who will be taking Teams to this event are, Mr. Bell Simpson, Mr. Garry Graham, Mr. Len Briden, Mr. Gene Seguin.

The Mary Walker Competition is now complete and the Winners-Yes-Joan Whipple-and my rink, Mrs. Lila Morren and Mrs. Barb Enright. Thank you girls, it was your excellent Curling that made this exciting win possible. The very close Runner-up Mrs. Don Davidson and her Team, Mrs. Pearl Roy, Mrs. J. Cornwall and Mrs. Nora Scullion.

Miss Maureen Cumbers had the pleasure of taking a rink from Tecumseh to the Mount Royal Curling Club in Montreal last Saturday. She informs me that this Bonspiel was one of the best she has ever attended. The organization was excellent. Her rink had two excellent 10 end games, winning one and losing one by inches on a "cold draw".

Mrs. Mary Walker, Mrs. Blanche Fraser, Mrs. E. Besserer and Mrs. Y. Parent accepted an invitation to curl at Buckingham last Thursday afternoon. As always, the Buckingham Ladies were wonderful hostesses. The luncheon was delicious and Mrs. Walker skipped her rink to a victory. On behalf of the Tecumseh Ladies a Sincere Thanks to the Buckingham Club.

The Executive of the Day Curling Club

(Turn to page 11)

PROBLEME 16

A	B	C	D	E	=
F	G		H	J	=
K		L		M	=
N	P		Q	R	=
S	T		U	V	=

68

- Où se trouve la Maison Blanche? Washington (7) Paris (8) New-York (9)
- Quel est l'auteur de "Un homme et son péché"? Claude-H. Grignon (2) Robert Choquette (3) Marcel Dubé (4)
- Qui a composé la musique de "O Canada"? A. Routhier (2) Calixa Lavallée (3) T. Wagner (4)
- Quel est le héros de la bataille de Châteauguay? Montcalm (3) Wolfe (4) Salaberry (5)
- Qui a dit: "Le soleil ne se couche pas sur mes Etats"? Napoléon (3) Charles-Quint (4)
- A quoi sert un baromètre? A indiquer la température (3) A mesurer la pression de l'air (4)
- Que signifie le nom Niagara? Tonnerre des eaux (6) La terre principale (7)
- Quel nom donne-t-on à un jeune porc? Porceau (4) Porcelet (1) Porçon (6)
- Comment nomme-t-on les animaux qui vivent dans l'eau? Terrestres (3) Amphibies (4) Aquatiques (5)
- Quel est le nom scientifique de l'original? Cerf du Canada (3) Elan d'Amérique (1) Bison (5)
- Que veut dire le mot adagio en musique? Doucement (2) Gaiement (3) Contre-temps (4)
- Comment se nomme l'argent au Chili? Milreis (4) Peso (5) Roupie (6)
- Comment nomme-t-on les habitants du Ceylan? Ceylannais (5) Cinalais (6) Ceylannois (7)
- Quelle rivière arrose la ville de Paris? Seine (3) Tamise (4) Rhin (5)
- Comment appelle-t-on celui qui collectionne les monnaies? Numismate (1) Philatéliste (2)
- Quelle science traite des astres? Astronomie (1) Météorologie (2) Archéologie (3)
- Quel est le cri de la grenouille? Croasse (2) Coasse (3) Jacasse (4)
- Comment appelle-t-on le mouvement que fait le cheval? Gambade (4) Galope (5) Bondit (6)
- Quel est l'emblème de la peinture? Le pinceau (2) La palette (1) Le chevalet (3)
- L'abréviation P.S. à la fin d'une lettre signifie? Post-scriptum (3) Page suivante (4) Pour suivre (5)

FESTIVAL EN MARCHÉ



Les épouses des membres Richelieu avaient organisé, dans le cadre du Festival des Glaces, un défilé de modes, à l'hôtel Ambassador, lequel a remporté un très grand succès. Sur la photo de gauche, on peut reconnaître les principales responsables de ce défilé, ce sont, de gauche à droite, Mesdames Paul Williams, Jacques Raymond, Raymond Phillon, Lucien Touchette, Michel Riopel et Maurice Gravel. Les autres photos nous montrent quelques ensembles qui ont été présentés. On doit souligner ici que cette parade de mode a été rendue possible grâce à la collaboration des établissements suivants: Willie Assad, Inc., Laurent Pelchat & Fils Ltée, Maison Cybèle Enrg., Magasin J. Charette, vêtements pour enfants; salon de coiffure Hiroshima et plusieurs autres.



VISITE A L'HOPITAL - Le groupe du festival visitait les malades à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau. Sur la photo de gauche, on reconnaît au centre M. Claude Gauthier, propriétaire de cet hôpital souhaitant la bienvenue au Bonhomme Festival; ils sont entourés, de gauche à droite, de Mme et M. Michel Riopel, Mlle Jacqueline Poirier, René Séguin, Dr Lucien Touchette, président du club Richelieu, Miles Julie Casey et Andrée Parent, M. Oscar Proulx et Mlle Nicole Labelle. Dans les autres photos, on reconnaît quelques patientes à cet hôpital, lesquelles ont toutes reçu un souvenir de cette visite. On a pu voir des visages très réjouis et l'accordéon de René Séguin a même apporté des émotions à plusieurs patients et patientes en leur rappelant les airs "t'au-trefois".



SOUPER CANADIEN - Encore un autre événement qui a remporté un vrai succès. Le souper servi par la maison de Gatineau, Le Pavillon Bleu sous la direction de Mme Albert Cousineau, flattait le palais des plus fins gourmets. C'était bon en qualité et en quantité. L'artiste Jacques Labrecque donna ensuite son tour de chant. Il permit à l'auditoire (pour ceux qui ont voulu écouter) d'ouïr des chansons de folklore. On doit admettre que les organisateurs de la soirée avaient fait un très bon choix en invitant Jacques Labrecque, un gars sympathique s'il en est un. Les Joyeux Lutins de La Boutique des Arts présentèrent plusieurs numéros de folklore également et ceci était également de bon goût et fort apprécié par l'auditoire. On doit dire que ces jeunes en ont fait du chemin depuis les débuts de ces cours et c'est tout à l'honneur des instituteurs.



HOCKEY MINEUR - Un club formé de jeunes joueurs, fils de Richelieu et fils de Rotariens de Gatineau et la balance de joueurs du club Ecosse de la ligue de Hockey mineur, ce club étant piloté par Maurice Gravelle et Guy Bourbonnais, remporta les honneurs de cette joute hors-concours, contre un autre club de la ligue de Hockey mineur, soit le club la France. Le club l'Ecosse l'emportait donc au compte de 1 à 0. PATINAGE ARTISTIQUE - Le club de Patinage Artistique de Hull avait accepté l'invitation des Ecuyers Colombiens de présenter une démonstration de leur savoir-faire et le public a bien répondu à cette invitation, comme on peut le constater sur la photo de droite. On doit admettre que l'on n'avait pas vu autant de monde autour d'une patinoire depuis bien longtemps à Gatineau. La température était idéale et les jeunes membres de ce club de patinage de fantaisie, dont plusieurs sont de Gatineau, méritent des félicitations. C'est encourageant de voir qu'il y a encore quelques jeunes qui ont suffisamment de volonté pour suivre ces cours. Tout ce qu'on entendait autour de nous, cependant, c'est: "Si on avait donc un aréna, à Gatineau!"

(Photos-reportage Rolland LaFrance)

LE COIN DU SPORTSMAN

Par Guy Prudhomme



"CONSERVATION"

A l'aurore de la civilisation, des animaux de large taille chassaient un peu partout pour leur nourriture. Apparemment l'homme se révéla la proie la plus facile à atteindre dû à sa faiblesse physique et sa faible taille en comparaison avec ces énormes prédateurs. A cette période la nourriture de l'homme se composait entièrement de racines, fruits, etc... ses premières armes, cailloux, massues étaient probablement pour sa défense plutôt que pour l'attaque. Plus tard, il inventa la fronde, le javelin, l'arc et la flèche.

Pendant la période qui suivit, l'homme développa un goût pour la chair de ses victimes et ainsi la proie devint le chasseur. Après ses premiers succès contre des bêtes plus petites ou moins intelligentes que lui, l'homme devint ambitieux en abattant de larges bêtes afin d'assurer sa nourriture et son vêtement.

Avec la marche du temps et l'amélioration de ses armes, son goût sanguin se développait rapidement chez lui et ainsi il devint l'animal le plus dangereux sur terre. Avant que le tir à l'arc atteigne son zénith, la reproduction naturelle du gibier se maintenait à un niveau normal. Mais en Angleterre on se perfectionnait continuellement au tir à l'arc et on y ajouta l'usage du chien pour agrémenter la chasse. Ceci eut comme résultat une diminution dangereuse chez le petit gibier et les oiseaux d'ordre noble. En 1390, le roi Edward II (1357-1400) donna avis que dorénavant il serait défendu aux journaliers et autres personnes n'appartenant pas à la noblesse de chasser le dimanche.

Avec l'apparition de l'arme à feu, il était possible de tripler et même quadrupler les prises journalières. Anticipant une loi qui

défendrait la chasse au grand public, les nobles et les aristocrates de l'Angleterre et de l'Ecosse procédèrent à établir des réserves privées. Cette façon d'agir était défendue par une loi romaine faite au temps où les romains gouvernaient l'Angleterre. Cette loi disait qu'il était défendu à quiconque d'établir des réserves privées puisque le gibier appartenait à tous et chacun et non pas aux propriétaires de terre seulement.

Entre-temps sur le continent nord-américain on y retrouvait une telle quantité de gibier que l'homme se mit à chasser non seulement pour se nourrir mais pour satisfaire son instinct carnassier. Ceci résulta à la fermeture de la chasse au chevreuil le long des côtes atlantiques en l'année 1703, la saison de chasse demeura close pour plusieurs années.

Jadis un nombre incalculable de pigeons voyageurs remplissaient l'air sur notre continent mais on commença à en abattre par centaines ensuite par milliers si bien qu'aujourd'hui l'espèce est complètement disparue.

En 1854, un certain Sir St-George Gore partit de St-Louis avec une suite de 40 personnes, 112 chevaux, 12 bœufs, 14 chiens, 6 charrettes et 21 tombereaux. Personne ne connaît au juste le montant de gibier abattu mais on sait qu'un certain bivouac fait sur les bords de la rivière Yellowstone, 6,000 bisons furent abattus; on n'y ramena que la langue et un petit montant de viande de choix. Les restes furent laissés dans les champs.

Aujourd'hui avec les moyens de transport moderne et la grande efficacité des armes à feu sans compter l'explosion de population, il est impératif aux sportifs de pratiquer la conservation à son maximum afin d'assurer la survivance du gibier pour les années à venir.

POUR LES JEUNES

"Vendredi dernier, près de 350 jeunes sont venus danser à la salle Ste Maria de Gatineau. Cette semaine, la salle Ste Maria présente un groupe fantastique, un groupe qui se compose de 6 joueurs, soit les fameux Reason's Why. Aussi bientôt la salle Ste Maria de Gatineau présentera un groupe qui nous vient de Montréal, qui est vedette de disque, de T. V., et aussi qui a fait la manchette de tous les journaux, The 25th Regiment. L'admission est de \$1.25." Merci J. M. Lauzon, publiciste.

croient que l'idée de Dieu peut engendrer la controverse. Ils évitent la controverse et ils encouragent l'athéisme. Dans bien des classes, on ne dit même plus la prière...!

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU
DANS LA REVUE
DE GATINEAU



VILLE DE — TOWN OF
GATINEAU, P.Q.

280 Maloney Boulevard East
Boulevard Maloney Est

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier, que le Conseil de cette municipalité, à une séance tenue en l'hôtel de ville, le 27ième jour de décembre 1967 a adopté le règlement no. 342.

Avis public est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du greffier, en l'hôtel de ville, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de neuf heures de l'avant-midi à cinq heures de l'après-midi.

1. - Avis est aussi donné que le dit règlement: A été approuvé par les électeurs propriétaires d'immeubles imposables, le 27 décembre 1967
2. - A été approuvé par la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du 20 février 1968
3. - A été approuvé par le Ministre des Affaires municipales, par un arrêté en date du 16 février 1968 et que ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné sous mon seing à Gatineau ce 23ième jour de février 1968
Normand Racicot, Greffier.



VILLE DE — TOWN OF
GATINEAU, P.Q.

280 BOULEVARD MALONEY EST
MALONEY BOULEVARD EAST

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is by these presents that by-law No. 342 of the town of Gatineau, has been passed and adopted by the council of the town, on December the 27th 1967.

PUBLIC NOTICE is also given that the said by-law is now deposited in the office of the Town Clerk, in the city-hall, where all interested parties may take communication of same during office hours, to wit from nine o'clock in the morning until five o'clock in the afternoon.

1. - PUBLIC NOTICE is further given that the said by-law: Has been approved by the electors being proprietors of taxable immoveables, on the 27th day of December 1967
2. - Has been approved by the Quebec Municipal Commission, by an order dated the 20th day of February 1968
3. - Has been approved by the Minister of Municipal Affairs by an order dated the 17th day of February 1968 and that said by-law will come to force according to law.

GIVEN under my hand, at Gatineau, This 23rd day of February 1968.
Normand Racicot, Town Clerk



CHARRON, M. André, du 162 est, boul. Maloney, Gatineau, est décédé accidentellement le vendredi 23 février 1968, à l'âge de 29 ans. Outre son père et sa mère, M. et Mme Léopold Charron, il laisse un frère: Marcel, Montréal; une sœur: Mme Gilbert Poirier (Cécile), Gatineau. Repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 a.m. le mardi 27 février pour service à 8 h. a.m. en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière paroissial.

Les journaux rapportent qu'une institutrice de la province de l'Ontario aurait dit à ses élèves que "seuls les pauvres et les imbéciles croyaient en Dieu". Même dans notre Québec, nombreux sont les professeurs qui

409, UN NOM QUI SWING SUR TOUTES LES LEVRES:

Attacher une importance aux 409, c'est tout à fait normal. Après un peu plus de trois ans de formation, ce groupe a su travailler pour se tailler un chemin au firmament des groupes.

POURQUOI LE "4"?:
Quatre personnalités remplies de talent forment le groupe. Tous autant jeunes que dynamiques.

POURQUOI LE "0"?:
Les 409 ont dû eux aussi partir à 0 et après trois de travail, ils se classent parmi les plus populaires groupés du Québec.

POURQUOI LE "9"?:
Il est bien normal de constater que les 409 ne nous présentent que des "hits", des succès toujours neufs.

ILS ONT UNE CONSCIENCE PROFESSIONNELLE ACCRUE:

Toujours dans le but de satisfaire leur public, les 409 se plient aux exigences de leurs fans. On sent qu'il existe une fraternité entre les musiciens et leurs admiratrices.

Un quartet comme celui-ci ne mérite aucune négligence. Ils ont du talent à en revendre, les jeunes les aiment, ils les connaissent, ils veulent les voir et les entendre.

R. C. A. Victor et l'Association des Orchestres veulent que l'an 1968 soit une année record pour les 409. Nous souhaitons ardemment que tous et chacun s'unissent à nous pour faire des 409 le groupe représentatif pour notre génération du Québec.



REMBOURREURS - UPHOLSTERERS
MEUBLES - AUTOMOBILES - FURNITURE
SPECIALISTES DU NETTOYAGE
DE TAPIS

E. ESSIAMBRE, PROP.

771-3883
771-0820

18 ST-LAURENT
HULL, P.Q.

La botte extensible

Si c'est une nouveauté, vous l'obtiendrez chez DESAULNIERS

Soyez la première à vous promener avec ces bottes et ces cuissards étincelantes... moulantes... extensibles et d'allure sportive, allant jusqu'à la hauteur des genoux ou à la hauteur des Cuisses

Choisissez parmi noir, blanc, beige.

Au genou \$11.99 A la cuisse \$13.99

J. DESAULNIERS

MAGASIN DE CHAUSSURES

Souliers de qualité
pour toute la famille

663-6733

358, St-ANDRE

GATINEAU



Yvette Brabant



SANTÉ ET BEAUTÉ

Chères Lectrices:

L'air pur et la respiration (1ère partie)

L'air pur ferait l'objet d'un volume, je ne m'étendrai pas sur toutes ses caractéristiques, mais j'en dégagerai la partie pratique dans le but d'améliorer votre santé et d'accélérer la rapidité de vos résultats à la recherche de la perfection physique.

Nous pouvons vivre sans nourriture plusieurs semaines, sans eau plusieurs jours, mais nous ne pouvons vivre que quelques minutes sans air, car il est une nourriture comme les fruits et les légumes et comme il sert au développement du corps, nous ne devons pas négliger sa valeur. C'est parce que l'air est bon marché que nous n'en profitons pas assez...

Vous devez tous les jours vous habituer à respirer profondément et complètement. L'air que vous respirez doit être pur, voyez à ce que votre chambre soit bien aérée; le gaz et l'huile, etc. en brûlant, absorbent l'oxygène dont vous avez besoin; alors si vous restez dans cet appartement, insistez pour qu'il soit complètement aéré.

Il y a plusieurs raisons pour lesquelles je vous recommande de pratiquer quotidiennement ces respirations profondes. L'air pur est composé de nitrogène et d'oxygène; plus vous respirez d'oxygène, meilleure sera votre santé. Pratiquez beaucoup les respirations lorsque vous êtes en dehors des foules. Pour bien respirer il faut être de bonne humeur, optimiste et joyeuse. Inversement, si vous respirez bien, vous acquerez la bonne humeur, l'optimisme et la joie.

La respiration complète purifie le sang par l'oxygène. Elle expulse l'acide carbonique et en même temps, elle excite directement les glandes à sécrétions internes, et assure la santé. Les poumons, glandes à sécrétions internes, sont en relation avec tous les organes de l'économie et chaque fois que vous excitez toutes les glandes qui fonctionnent mieux, alors votre vitalité s'accroît.

EXERCICE DE LA SEMAINE (mouvement pour la respiration et flexibilité.)

Debout, les jambes ensemble, les deux mains tenues au-dessus de la tête, prenez une profonde inspiration par le nez et penchez-vous en avant en expirant par la bouche, les deux mains à la fin du mouvement devront toucher le sol comme le fait - voir l'illustration. Revenez en première position en inspirant longuement - faire 15 fois par jour.



EN CAUSANT... avec Thérèse Ayotte

"La cuisine de ma voisine"

Ma voisine, cette semaine, est Jacqueline, l'épouse de Mustapha Antoine. C'est dire qu'elle n'a pas besoin de présentation. Elle nous propose comme recette un pain à l'orange délicieux et qui se congèle facilement. C'est un avantage de nos jours, pour la maîtresse de maison dont le programme de vie est si rempli, de pouvoir servir à volonté cet excellent dessert.

Voici la liste des ingrédients: 1 orange de grosseur moyenne, 1 tasse de raisins ou de dattes, de l'eau bouillante, 1 c. à thé de bicarbonate de soude, 1 tasse de sucre blanc, 2 c. à table de graisse, 1 c. à thé de vanille, 1 oeuf battu, 2 tasses de farine, 1 c. à thé de poudre à pâte, 1/4 c. à thé de sel, 1/2 tasse de noix hachées.

Presser l'orange pour en extraire le jus et ajouter l'eau bouillante de manière à obtenir une tasse de liquide. Passer l'écorce d'orange et les raisins (ou les dattes) dans le hache-viande. Placer dans un bol à mélanger. Ajouter le liquide puis le bicarbonate de soude, le sucre, la graisse et la vanille. Ajouter ensuite l'oeuf battu puis la farine qui a été tamisée avec la poudre à pâte et le sel. Bien mélanger et ajouter les noix hachées. Verser dans des moules ronds. Notons ici que Madame Antoine se sert, en guise de moules, de boîtes à conserve d'une capacité de 14 onces. Il en est dont l'intérieur est enduit d'un produit qui empêche la rouille, par exemple certaines variétés de petits pois, de haricots ou de maïs. Une fois nettoyées, ces boîtes font d'excellents moules dont on se sert pour cette recette et d'autres du genre. Verser le mélange dans les moules graissés. Remplir à peine plus qu'à la moitié car la pâte lève beaucoup. Cuire à four modéré 350° F. durant cinquante minutes et laisser refroidir avant de démouler. Servir en tranches beurrées ou avec une garniture de crème fouettée et une cerise. Un peu comme on le désire, en somme. On m'assure que la façon la plus simple, c'est-à-dire tartinée au beurre, est excellente. On obtient de cette recette quatre pains à l'orange.

C.W.L.

ANNUAL FASHION SHOW

Tuesday, March 26th, has been set aside for the annual Spring Fashion Show, sponsored by St. Aloysius Catholic Women's League.

Willie Assad will be showing their exciting spring selections and, in addition to our usual lovely models, Miss Julie Dixie, "Miss Grey Cup", will also be modelling.

Maurice Roger Co. will be showing their fur selection, jewellery will be from Jacques Poulin and shoes from Desaulniers.

For the teen agers and small fry, Paradis des Jeunes will once again be showing their lovely spring selections.

Decor will be provided for by Françoise.

Mrs. Irene Rock is commentator for this event.

Remember, Ladies, Tuesday, March 26th, 8:00 p. m., St. Aloysius Parish Hall.

Mrs. Harland McCarthy, President St. Aloysius C. W. L., extends a cordial welcome to all.

Lettre ouverte

Sous cette chronique nous publions l'opinion du lecteur et seule sa responsabilité est engagée.

LETTRE OUVERTE

Bravo Credulus: Ton explication à M. Rollin est à point. Un centre socio-culturel est essentiel à Gatineau.

Signé: Une mère de famille

Un très, très gros monsieur est en train de se rouler une cigarette. Un ami lui demande: - Tu veux faire des économies?

- Non, mais mon médecin m'a conseillé de faire... un peu d'exercice.

3 MARS PICROCHOLE

Les billets pour la pièce de théâtre "Picrochole" qui sera présentée en la salle de l'école Pic X le 3 mars, à 2 hres pour les enfants d'âge scolaire et à 8 hres pour les adultes, sont en vente aux endroits suivants:

Renaud Smoke Shop
Chez Françoise, rue St-André
Bijouterie Poulin
Myre et Rollin

Les billets sont offerts à des prix excessivement bas et quoique le Festival soit terminé, cette représentation nous permettra de chasser l'ennui inévitable après toutes ces festivités.

Nous vous attendons. Soyez les bienvenus!



NEW CANTON Chinese Foods

Livraison Gratuite

APPELEZ NOUS PREMIEREMENT

EPARGNEZ DU TEMPS

663-7741 663-7742

331, Lavolette, Gatineau

Jen You Tom, prop.

TEMPLETON

Vitroirie
CARTIER

4, RUE BEAUCHAMP-TEMPLETON

Vitres pour tous usages - portes - patios -
Devantures de magasins - miroirs -
vitres pour dessus de meubles - Réparations
de vitres de tous genres - Sealed Unit
Yvon Galipeau Réal Jean
663-6338 663-3817

THEORET & BEAUDRY NOTAIRES

663-2404

126, rue Thomas, Gatineau

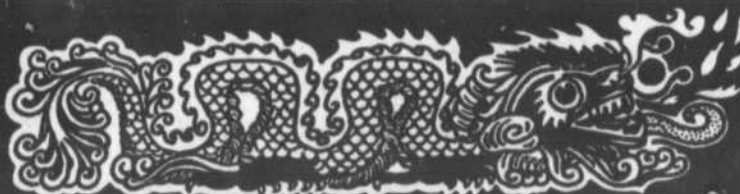
Heures de bureau:
Lundi au vendredi 9:00 à 5:00
Le soir sur rendez-vous



Mr. Roland Théorêt



Mr. Pierre Beaudry



Sports en vrac...

par Rémi "Pit" Laurin

Le club de hockey Pee-Wee en finale de la classe B au tournoi de Québec. En effet, nos Pee-Wee, après avoir défait le Charlottetown 3 à 1, le Borden 4 à 0 et le Loretteville 5 à 1, ont dû s'avouer vaincus au compte de 3 à 2 contre le Richmond Hill qui, incidemment, a remporté tous les honneurs de ce 9^{ème} tournoi. Il semble que durant cette dernière partie, notre équipe aurait eu l'avantage du jeu car 39 lancers ont été dirigés contre l'adversaire et que 31 furent effectués contre notre gardien Denis Charbonneau qui fut proclamé le meilleur cerbère du tournoi. Nous devons féliciter ces jeunes qui nous ont si bien représentés à cet événement sportif d'envergure internationale et qui, chaque année, s'affirment de plus en plus.

Félicitations aussi, à tous ceux qui sont associés au club Pee-Wee.

Me Roland Théorêt, député de Papineau à l'assemblée Législative, a assisté aux joutes et, de plus, a reçu les joueurs, leurs parents et supporters au Parlement et au Club Renaissance où un goûter leur fut servi. Ce geste a été grandement apprécié.

Quant à nos Moustiques eux, au tournoi de Rockland dans la section A, ils ont défait Elmvalle Acres 3 à 1, Pointe-Gatineau 7 à 2 et en finale, Buckingham 7 à 3 pour se mériter le trophée Association Athlétique de Rockland et ensuite, en faisant subir une cuisante défaite au représentant de Hammond au compte de 10 à 1, le trophée Boum-Boum Geoffrion leur a été décerné comme emblème de leur suprématie.

Cette même équipe participera au tournoi de Hawkesbury le 2 mars prochain. Félicitations et bonne chance.

Dans le cadre du Festival des Glaces, des courses d'auros-neige avaient lieu au Club Tecumseh et voici les gagnants: 1^{ère} course: 300 C.C. 1967, Lucien Danis s'est mérité \$25.00, John Carey \$15.00 et Allan Maheral \$10.00; 2^{ème} course 300 C.C. 1968, Allan Maheral \$25.00, John Robertson \$15.00 et Claude Tessier \$10.00; 3^{ème} course: 375 C.C. John Carey \$25.00, Jacques Desjardins \$15.00 et Claude Tessier \$10.00; 4^{ème} course: Dames Louise Danis, June Carey et Mme Carey; 5^{ème} course: (enfants) V. Danis, R. Robinson et G. Quévillon; 6^{ème} course: libre, Pierre Migneault "moto-ski" s'est mérité \$75.00 et le magnifique trophée de l'hôtel Ambassador, Frank Nobert avec un Bombardier 2^{ème} et \$50.00, Ronald Rouleau a désappointé en se classant troisième (on a plus les nerfs qu'on avait).

Lundi, en face du nouvellement rénové "Pavillon Bleu", dont les propriétaires sont M. et Mme Albert Cousineau et non Alfred, l'équipe de souque à la corde de l'hôtel Greber, composée de Maurice Mongeon, Rodolphe Charron, Oscar Deschatelets, André Lemay, Laurier (Bacon) Blais et C. Burke, s'est méritée le trophée O'Keefe. Félicitations, mais attendez que Pit Laurin, Oscar Courtemanche, Ronald Léveillé, Poucette Cousineau, Ken

Mellor et Henri Paul Tremblay vous lancent un défi, vous en aurez pour votre argent.

"Ouff" quand tu voudras te rendre à l'hôpital, n'appelle pas "Trump".

Le roi de la Blanche s'est fait prendre deux brochets. Il dit avoir pris le ou les coupables, mais il n'est pas trop enclin à vouloir dévoiler de nom.

Il nous a cependant laissé à savoir que c'était des compagnons qui n'avaient pas encore été chanceux qui ont fait le coup. Avis au chef!

Les 1-2-3 mars prochains se tiendra, au parc Hétu de Gatineau, un tournoi de ballon-balai, organisé par le club de l'hôtel Ambassador. C'est un tournoi pour classe C avec des joueurs de calibre B éligibles pour chaque équipe. L'inscription est de \$15.00 avec des bourses de \$100.00 et \$50.00 et trophées.

Le tirage des équipes se fera à 7:00 le 28 février à l'Ambassador. Pour informations, René Desforges 663-5545, Yvan Mercier 663-5074 et Yvan Demers 771-5053.

Le sixième Bospiel annuel Molson aura lieu au Club d'Hiver de Hull, du 1^{er} au 10 mars. Le tout débutera à 6:30 p.m. le 1^{er} et les 9 et 10 se tiendront les éliminatoires. L'enjeu total est de \$1000.00 et les trophées perpétuels Molson, Gerry Moreault et Club d'Hiver de Hull. Pour plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Fern Nadon, à 771-6341.

Au Palais de Quilles Albert Danis, Alphée Lacroix s'est mis en évidence en roulant 367-408 et 271 pour un total de 1046. Il a par le fait même abaissé le haut triple de 965 et le haut simple de 405 détenus par Anzo Bartolina. Good show!

Les nombreux amis de Marcel Guay se réjouissent de sa récente nomination au poste de représentant vendeur pour les "Maple Leafs" potato chips et lui souhaitent tout le succès possible. Vends-en des "chips", Marcel.

LA BOUGIE DU FESTIVAL

D'abord mentionnons que c'est M. ROSAIRE BOUCHARD, du 123, 1^{ère} Avenue, Gatineau qui a été l'heureux gagnant d'un voyage à Miami, pour 2 personnes durant 1 semaine. M. Bouchard pourra également choisir un montant de \$500.00 en argent au lieu du voyage.

Les numéros chanceux suivants n'ont pas encore été réclamés il s'agit de : 10 - 7 - 18 - 21 - 15 - 22 - et les détenteurs de ces billets peuvent réclamer de très beaux prix. Vous n'avez qu'à communiquer avec le numéro mentionné sur le numéro que vous avez trouvé dans la bougie.


Le président de la Jeune Chambre M. Léo Leduc, nous a déclaré que ce fut un succès.

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU
DANS LA REVUE
DE GATINEAU

TÉL.: 663-2685

GARAGE BOB CULLETTE
OUVRAGE GÉNÉRAL - DÉBOSSAGE - PEINTURE
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

109 BOUL. LORRAIN TEMPLETON, QUÉ.

MARCHE DE VIANDES		GATINEAU		MEAT MARKET	
LICENCE					
Boeuf marques rouge et bleue seulement — SPECIAUX LES 29 FEVRIER- 1 ET 2 MARS					
Poulets		Cuisses de poulet frais		Lard hache	
		49 ^c lb		2 lbs 99 ^c	
Frais 3 lbs et plus		Bajoue fumée		3 lbs pour \$1.35	
39 ^c lb		39 ^c lb		FILET DE LARD 99 ^c lb	
POITRINE		Oeufs		WIENERS BURNS	
Fraiche		Carton-A-Gros		2 lbs pour 99 ^c	
59 ^c lb		45 ^c DOUZ.		BEURRE No. 1 67 ^c lb	
AILES de poulet		SAUCISSE		Bacon	
4 lbs pour \$1.00		fraiche -Burns 49 ^c lb		Copaco Paquet 1 lb	
				69 ^c	
				Foie de lard-frais	
				35 ^c lb	
Il nous reste encore de l'épicerie à écouler à 20% de rabais					
312, ST-ANDRE		663-5323		GATINEAU	

BALLON VOLANT SENIOR

La ligue de ballon volant sénior de Gatineau continue de connaître de bons succès. Depuis quelques semaines, les matchs qui sont disputés sont de plus en plus intéressants.

Voici donc le classement des équipes et les prochaines parties à venir.

	pl	pg	pp	Points	Position
1-Jeune Chambre	6	3	3	6	4
2-Richelieu	6	1	5	4	5
3-Polices	7	5	2	11	1
4-Professeurs	4	4	0	8	2
5-Masonite	4	3	1	7	3
6-Nomade	5	0	5	1	6
29 février: Richelieu vs Professeurs					8:00 p. m.
Jeune Chambre vs Professeurs					8:45 p. m.
Jeune Chambre vs Polices					9:15 p. m.

Quand il y a dégel, monsieur l'automobiliste, faites donc attention de pas inonder de boue... les gens sur le trottoir. Enlevez le pied de sur la pédale, par pitié! J'aurais mis mon poing sur la gueule, à cet individu qui roulant sur la rue Blainville, la semaine dernière, à toute vitesse avec un bazou vingt fois bazou... arrosa un brave homme, de neige fondante et de boue, des genoux jusqu'au cou... Morale: ne faites donc pas aux autres ce que vous n'aimeriez pas qu'on vous fit à vous-mêmes...!

Le curé demande à son beau-deau:
 — Tu as aimé mon sermon de ce matin?
 — Il m'a fait penser à l'épée

de Charlemagne...
 — Mais pourquoi donc?
 — Elle était longue et plate...

Si Monsieur X se conduisait comme ça... il passerait pour un polisson et un malappris... Et pourquoi donc serait-il polisson au volant?

TRANSACTIONS IMMOBILIERES
Prêts hypothécaires

1er et 2e hypothèque
 taux avantageux

663-3903 et 663-2676



S. Huneault Immeubles & Prêts
 136, 2E AVENUE GATINEAU

MONUMENT MARTEL & FILS

65 ans d'expérience à votre service -
 10 % d'escompte pour février-mars - avril
 Pas d'acompte nécessaire - Termes faciles
 Pour plus de détails adressez-vous à
 Aimé Bonneville 215, Here Avenue-Gatineau
 663-5620

MAURICE MANN



REPARATION GENERALE - CONSTRUCTION
 SPECIALITE: RENOVATION

663-4563

176, Broadway-Gatineau

SALON DE COIFFURE
FLAMINGO
 BEAUTY PARLOR



663-3603

474, rue Plouffe-Gatineau

2 coiffeuses compétentes
 à votre service
 Diane Allain et Nicole Filion

MAGASIN W. HANNA
319 RUE NOTRE-DAME
GATINEAU 663-4260

ABANDON DES AFFAIRES

TOUT DOIT ETRE VENDU

C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER
PREMIER ARRIVE-PREMIER SERVI

<p>MANTEAUX</p> <p>3/4 d'auto avec collet de fourrure pour hommes doublé en peluche Reg. 39.95 Spécial \$19.95</p> <p>Aussi sans collet de fourrure Reg. \$35.00 Spécial \$24.95</p>	<p>ROBES</p> <p>Assortiment de robes pour dames Reg. \$12.95 à \$19.95</p> <p>SPECIAL \$6.95 \$8.95 \$10.95</p>	<p>CHEMISES DE BUCHERON</p> <p>Pour hommes Quadrillés en laine Reg. 6.95 Spécial \$5.59</p> <p>Aussi avec le dos double Reg. 8.95 Spécial \$6.95</p>	<p>GILETS</p> <p>DE LAINE POUR HOMMES Spécial</p> <p>\$5.99 A \$9.99</p>	<p>PEIGNOIRS</p> <p>EN NYLON PIQUE POUR DAMES Reg. \$10.95 et \$12.95</p> <p>SPECIAL \$6.95 \$8.95</p>
---	---	---	---	--



MAINTENANT OUVERTE A GATINEAU



STATION DE SERVICE CALEX

AU

THRIFTY CAR WASH

En face du PLAZA GATINEAU
 POURQUOI PAYER PLUS QUAND VOUS POUVEZ
 OBTENIR VOTRE GASOLINE A 43.9¢ GALLON
 EN PLUS UN LAVAGE GRATUIT
 DE VOTRE AUTO AVEC L'ACHAT DE GASOLINE
 DE \$4.00 ET PLUS

663-7075

Dans le nouveau Petit Larousse Illustré (500,000 exemplaires seront vendus dans le monde), le nom de Daniel Johnson y est inscrit. Est-ce que son ami le grand Charles y serait pour quelque chose ?

Un slogan que, d'après un humoriste, on devrait appliquer à UN SALON FUNERAIRE : "Rien ne sert de souffrir, il faut partir à point...!"

RUSTIQUE TAXI

663-5252

387, NOTRE-DAME-GATINEAU



NOUVEAU PROPRIETAIRE
 ARTHUR CONNELLY

SERVICE de 24 heures

QUATRE AUTOS A VOTRE DISPOSITION

TOUS PASSAGERS ASSURES

NOUS FINANCONS JUSQU'A \$6000.00 ET 120 MOIS POUR PAYER

Finissez votre
 sous-sol,
 garage,
 chalet, etc.



PETITES ANNONCES

SIGNALEZ 663-7736

BINGO SALLE DE LA LEGION **AMICALE**
Tous les vendredis
Ligne du haut 12-\$400 Numéros GROS LOT 53-\$1000.

Bon commerce Rawleigh maintenant vacant dans partie du comté de Hull et la ville. Commerce bien établi. Excellente occasion. Temps plein. Ecrivez Rawleigh-Dept. B-528-189, 4005 Richelieu St-Henri - Montréal.

Couturière demande ouvrage à la maison. Couture de tout genre dans le domaine féminin.
663-3548

Appartement bachelor - entièrement meublé - Chauffage et éclairé - entrée privée. 663-3814

A VENDRE - Foyer électrique et moise pour un bébé - Aussi une cage avec perruche - 241 B, Boul. St-René - Gatineau.

7 lots à vendre sur rue Viger (pavé) Gatineau 60' X 100'. 777-0451
Téléphoner le soir.

Vicinité de rue Archambault-Pre-

Gatineau - femme pour remplacer maman qui travaille de 11:00 hre. à 5:00 hre - du lundi au vendredi. 771-2730

Jeune fille demandée à domicile pour soin d'un bébé - du lundi au vendredi - 663-5240

Couturière demande ouvrage à la maison - Pour toute la famille - Confectionne la robe - Réparation de tout genre - Service à domicile et livraison - Tél. 663-7398

RECHERCHE: La Boutique des Arts recherche des articles appropriés pour servir de sujets aux cours de dessin et peinture, tel que vases, fleurs, bustes, objets antiques ou autres. Composer 663-6184.

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU
DANS LA REVUE
DE GATINEAU

Ferais repassage, reprisage et lavage à domicile. 663-2395

Dame d'âge moyen serait prêt à garder vos enfants chez vous le soir. 663-2160

Lu dans un courrier du coeur:

— L'autre jour, maman a vu mon amie France en croupe derrière un scooter. Elle était fâchée. Devant mon air impassible, elle m'a dit en colère: "Toi aussi, tu vas sur les scooters? Tu n'as pas honte? Le jour où tu reviendras enceinte, tu verras?" J'en ai eu assez. Pensez-vous qu'aller en scooter peut exposer à être enceinte?

Jeune homme demandé avec ou sans expérience. 663-7409

Tout nettoyage reçu aujourd'hui sera prêt demain.
Nettoyeur Faubert Cleaners,
348, Champlain,
Gatineau, P. Q.

BINGO
de la
**LEGION
CANADIENNE
DE GATINEAU**
TOUS LES
MERCREDIS SOIR

20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT"
CETTE SEMAINE
53-\$1300

NUMEROS
Admission \$1.00
Salle de la Légion

SYLVIO PELCHAT

Contracteur peintre
Estimation gratuite

663-5863
296, rue ST-JAMES - GATINEAU

RONALD

FRUITS & LEGUMES

663-7458

374. Notre-Dame- Gatineau

SPECIAUX

**PAIN Reg.25c
Spécial 5 pour \$1.00**

BANANES 12c lb

**TOMATES LOCALES
2 lbs pour 49c**

CONCOMBRES 2 pour 29c

**ORANGES SUNKIST
3 douz. \$1.00**

SALADES 2 pour 39c



**Avant de signer
sur la ligne pointillée
sachez le coût
de votre prêt!**

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$...	\$...	\$...	\$6.12	\$9.46
300	...	...	...	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	51.24	69.21
750	31.65	37.88	44.13	69.21	91.56
1000	41.45	49.77	58.11	91.56	...
1600	57.72	...	79.36	...	...
2000	72.15	...	99.20	...	...
2200	79.36	...	109.12	...	...
2500	90.18	...	124.00	...	...

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Chez Household Finance, on vous détaille le coût de votre prêt clairement, simplement, en dollars et en cents. Pas de suppléments. Pas de frais camouflés. Pas de mauvaises surprises. Vous obtenez les détails d'abord, vous empruntez ensuite.

Si vous avez besoin d'un prêt, empruntez vous aussi avec confiance de la compagnie qui vous dit d'avance combien coûtera votre prêt.

Comparez les frais de HFC sur les prêts de plus de \$1,500 avec ceux des autres compagnies de notre genre. Vous découvrirez probablement que HFC vous épargne de l'argent.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE 
GATINEAU

277, rue Notre-Dame—Téléphone 663-2427
(au-dessus de Trans Canada Shoes)

BUCKINGHAM

101, rue St-Joseph—Téléphone 986-3327
(au-dessus du magasin Beamish)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

L'OEUVRE REGIONALE DE L'ABBE PIERRE

EMMAÜS
OTTAWA-HULL-GATINEAU

"Au service
du plus souffrant"

Tél. 771-5309
ou
663-3277

Vous aide à vous débarrasser de ce qui ne sert plus et peut servir à d'autres

Vous cueillir domicile vos dons (vêtements, meubles, etc.) Service rapide 6 jours par semaine pour vous accommoder

276, rue St-André 28, rue Eddy, Hull

Vous remercie pour nous avoir aidé à soulager des milliers de personnes dans la souffrance.

VOTRE COLLABORATION demeure nécessaire car le pèlerin d'Emmaüs a dit:

IL Y AURA TOUJOURS DES PAUVRES PARMI VOUS

BINGO

CHEVALIERS DE
COLOMB

Tous les dimanches soirs
Au sous-sol de l'église
Ste-Maria Goretti

17 numéros \$550
50 numéros \$1000

DEFILE DE MODES DU PRINTEMPS SPRING FASHION SHOW

Lundi-Monday March 18th- 18 mars
8.30 P.M.
HOTEL AMBASSADOR

suivi du spectacle habituel de l'Hôtel

TOUS SONT BIENVENUS



Mme Fleurette Abbey
 Organisatrice



**CE DEFILE EST COMMANDITE PAR LES MAGASINS DE GATINEAU
 EN COLLABORATION AVEC MME F. Abbey**

J. CHARETTE
VETEMENTS D'ENFANTS ET DE MATERNITE

663-7643
 PLAZA GATINEAU

CENTRE DU COUPON

663-3855
 Tout pour la couturière

LAURENT PELCHAT & FILS LTEE

663-8112
 Souliers pour tous les membres de la
 famille
 PLAZA GATINEAU

CYBELLE Enrg.

663-8311
 PLAZA GATINEAU
 Importations - Vêtements de base

PHARMACIE LANTHIER

663-5379
 PRESCRIPTIONS
 391, Principale-Gatineau

MAGASIN R. FARMER

PLAZA GATINEAU
 RUE NOTRE-DAME -Gatineau

SALON CAMEO

663-2883
 Robe de mariée faite sur mesure

HOTEL AMBASSADOR

663-5363

SPECTACLES TOUS LES SOIRS

ée

roupe.



2427

327

VIVE, VIVE, VIVE... LES PEE-WEE DE GATINEAU



Le Maire Jacques Poulin félicitant les jeunes Pee Wee de Gatineau pour leur exploit en se rendant en finale du tournoi de Québec.



Quelques-uns des jeunes joueurs écoutant les remarques du Maire Poulin qui a terminé en disant: "Vous l'aurez votre aréna". Soulignons que les membres de l'équipe étaient Denis Charbonneau, Pierre Veillette, Luc Lauzon, Serge Leduc, Luc Routhier, Serge Martin, Denis Rochon, André Bigras, Pierre Brassard, Gilles Myre, Yves Collins, Denis Plouffe, Marc André Martin et Luc Charbonneau.



Les autres membres du Club Pee Wee, après une mission bien remplie. Ils étaient fiers d'être de retour et surtout de recevoir une réception aussi chaleureuse.



L'échevin John Luck, pour sa part, a déclaré que c'était tout un exploit de se rendre ainsi en finale et, lui aussi, il a réitéré le vœu qu'un aréna soit construit bientôt dans notre ville.



M. Lucien Bigras, un des instructeurs du club, a mentionné que les jeunes Gatinois avaient bien joué et qu'ils y avaient mis tout leur cœur. Il s'est déclaré bien fier d'eux.



M. Royal Brassard, gérant du club, pour sa part, a mentionné que le club de Gatineau avait fait belle figure et il a particulièrement louangé le travail du jeune gardien de buts Denis Charbonneau.

ARENA, NOUS T'ATTENDONS...



Le jeune gardien de buts Denis Charbonneau signant le livre d'or de la ville de Gatineau en présence du maire Jacques Poulin. Tous les jeunes ont également apposé leur signature dans ce livre souvenir.



Et les parents et amis signent à leur tour le livre d'or et on était bien fier de le faire, car ce sera une année mémorable pour le Club Pee Wee de Gatineau.



On peut constater que la salle de l'hôtel de ville était entièrement remplie pour rendre hommage à ces jeunes Gatinois qui se sont rendus à Québec pour nous représenter et où ils se sont signalés par leur courage et leur volonté de vaincre.
(Photos-reportage Rolland Lafrance)